



## Maksekorraldus

### Payment order

### Платёж

Number / Номер 592

**Makse kuupäev** / Payment value date / Дата платежа 12.09.2025

|  |
|--|
| <b>Maksja nimi, isikukood või registrikood</b> / Payer's name, personal identification code or registration number /<br>Имя, личный код или регистрационный код плательщика<br><br>MTÜ KOLGA VABATAHTLIK TULETÕRJEÜHING<br><br>80231950 (Registreerimisnumber) |
| <b>Maksja konto IBAN</b> / Payer account IBAN / IBAN плательщика<br>EE072200221032338367   |
| <b>Maksja pank</b> / Payer Bank name / Банк плательщика<br>Swedbank AS   |
| <b>Saaja nimi, isikukood ja aadress</b> / Beneficiary's name, personal code and address / Имя, личный код и адрес получателя<br>RMV Team OÜ  |
| <b>Saaja konto IBAN</b> / Beneficiary IBAN / IBAN получателя<br>EE967700771010353186   |
| <b>Saaja pank</b> / Beneficiary's bank / Банк получателя<br>AS LHV Pank  |
| <b>Makse summa ja valuuta</b> / Amount in figures and currency/ Сумма платежа и валюта<br>EUR      1 504.00  |
| <b>Makse selgitus</b> / Details of payment / Пояснение платежа<br>Arve nr 250053 lõplik tasumine   |
| <b>Viitenumber</b> / Reference number / Номер ссылки<br>2500537  |
| <b>Teenustasu ja makse tüüp</b> / Charges and payment priority / Стоимость услуги и тип платежа<br><br>0.00  |

### Maksekorralduse lisainfo / Payment additional data / Дополнительная информация по платежу

|  |
|--|
| <b>Makse unikaalne tunnus</b> / End to end ID / Уникальный код платежа   |
| <b>Tegeliku maksja nimi, isikukood ja aadress</b> / Ultimate payer's name, personal code and address / Имя, личный код и адрес фактического плательщика    |
| <b>Tegeliku saaja nimi, isikukood ja aadress</b> / Ultimate beneficiary's name personal code and address / Имя, личный код и адрес фактического получателя |

### Kinnitus / Confirmation / Подтверждение

- Käesoleva maksekorralduse allkirjastamisega kinnitan, et olen tutvunud ja nõustun Swedbank AS kehtiva hinnakirja ja maksetehingute teostamise tingimustega.
- By signing this payment order I warrant and represent that I have examined and consent to the effective price list and conditions for making payment transactions of Swedbank AS.
- Подписанием настоящего платежного поручения подтверждаю, что я ознакомился(-ась) и согласен(-на) с действующими в Swedbank AS преysкурantom и условиями осуществления платежных операций.

### Allkirjad / Signatures / Подписи

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Maksja ees-ja perekonnanimi, allkiri</b> / Payer's name and surname, signature / Имя, фамилия и подпись плательщика</p> | <p><b>Panga esindaja ees- ja perekonnanimi, allkiri</b> / Name, surname, and signature of the bank's representative / Имя и фамилия представителя банка, подпись</p> <p>2025091200575338</p> <p style="text-align: right;">Swedbank AS<br/>Liivalaia 34, 15040 Tallinn<br/>Telefon (372) 631 0310<br/><a href="http://www.swedbank.ee">www.swedbank.ee</a></p> |
|---|--|